



Ministerio de Salud  
Secretaría de Políticas,  
Regulación e Institutos  
ANMAT

DISPOSICIÓN Nº **8 4 7 0**

BUENOS AIRES, **1 5 OCT 2015**

VISTO el Expediente Nº 1-47-1523-13-1 del Registro de esta Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica (ANMAT), y

**CONSIDERANDO:**

Que por las presentes actuaciones DENIMED S.A. solicita se autorice la inscripción en el Registro Productores y Productos de Tecnología Médica (RPPTM) de esta Administración Nacional, de un nuevo producto médico.

Que las actividades de elaboración y comercialización de productos médicos se encuentran contempladas por la Ley 16463, el Decreto 9763/64, y MERCOSUR/GMC/RES. Nº 40/00, incorporada al ordenamiento jurídico nacional por Disposición ANMAT Nº 2318/02 (TO 2004), y normas complementarias.

Que consta la evaluación técnica producida por la Dirección Nacional de Productos Médicos, en la que informa que el producto estudiado reúne los requisitos técnicos que contempla la norma legal vigente, y que los establecimientos declarados demuestran aptitud para la elaboración y el control de calidad del producto cuya inscripción en el Registro se solicita.

Que corresponde autorizar la inscripción en el RPPTM del producto médico objeto de la solicitud.



Ministerio de Salud  
Secretaría de Políticas,  
Regulación e Institutos  
ANMAT

DISPOSICIÓN N° 8 4 7 0

Que se actúa en virtud de las atribuciones conferidas por los Decretos N° 1490/92, 1886/14 y 1368/15.

Por ello;

EL ADMINISTRADOR NACIONAL DE LA ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE  
MEDICAMENTOS, ALIMENTOS Y TECNOLOGÍA MÉDICA

DISPONE:

ARTÍCULO 1º.- Autorízase la inscripción en el Registro Nacional de Productores y Productos de Tecnología Médica (RPPTM) de la Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica (ANMAT) del producto médico marca DENIMED, nombre descriptivo SILLÓN ODONTOLÓGICO y nombre técnico Sillas, para Reconocimiento/Tratamiento, en Odontología, de acuerdo con lo solicitado por DENIMED S.A., con los Datos Identificatorios Característicos que figuran como Anexo en el Certificado de Autorización e Inscripción en el RPPTM, de la presente Disposición y que forma parte integrante de la misma.

ARTÍCULO 2º.- Autorízanse los textos de los proyectos de rótulo/s y de instrucciones de uso que obran a fojas 304 a 305 y 600 a 624 respectivamente.

ARTÍCULO 3º.- En los rótulos e instrucciones de uso autorizados deberá figurar la leyenda: Autorizado por la ANMAT PM-1329-1, con exclusión de toda otra leyenda no contemplada en la normativa vigente.

ARTÍCULO 4º.- La vigencia del Certificado de Autorización mencionado en el Artículo 1º será por cinco (5) años, a partir de la fecha impresa en el mismo.



Ministerio de Salud  
Secretaría de Políticas,  
Regulación e Institutos  
ANMAT

DISPOSICIÓN Nº

8 4 7 0

ARTÍCULO 5º.- Regístrese. Inscríbase en el Registro Nacional de Productores y Productos de Tecnología Médica al nuevo producto. Por el Departamento de Mesa de Entradas notifíquese al interesado, haciéndole entrega de copia autenticada de la presente Disposición, conjuntamente con su Anexo, rótulos e instrucciones de uso autorizados. Gírese a la Dirección de Gestión de Información Técnica a los fines de confeccionar el legajo correspondiente. Cumplido, archívese.

Expediente Nº 1-47-1523-13-1

8 4 7 0

DISPOSICIÓN Nº

gsch

f

ING. ROGELIO LOPEZ  
Administrador Nacional  
ANMAT



Ministerio de Salud  
Secretaría de Políticas,  
Regulación e Institutos  
ANMAT

ANEXO  
CERTIFICADO DE AUTORIZACIÓN E INSCRIPCIÓN

Expediente Nº: 1-47-1523-13-1

El Administrador Nacional de la Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica (ANMAT) certifica que, mediante la Disposición Nº **8.470**, y de acuerdo con lo solicitado por DENIMED S.A., se autorizó la inscripción en el Registro Nacional de Productores y Productos de Tecnología Médica (RPPTM), de un nuevo producto con los siguientes datos identificatorios característicos:

Nombre descriptivo: SILLÓN ODONTOLÓGICO.

Código de identificación y nombre técnico UMDNS: 10-792 - Sillas, para Reconocimiento/Tratamiento, en Odontología.

Marca(s) de (los) producto(s) médico(s): DENIMED.

Clase de Riesgo: II.

Indicación/es autorizada/s: Para ser instalado en el consultorio odontológico exclusivamente, para permitir que el trabajo del odontólogo se complete de forma segura, higiénica y sin riesgos de lesiones personales en todas las especialidades: Ortodoncia, Endodoncia, Prostodoncia, Odontopediatría, Cirugía, Etc.

Modelo/s: Clasic, Clasic Plus.

Período de vida útil: 5 años.

Forma de presentación: Se presenta embalado por unidad.

Condición de uso: Venta exclusiva a profesionales e instituciones sanitarias.

Nombre del Fabricante: DENIMED S.A.

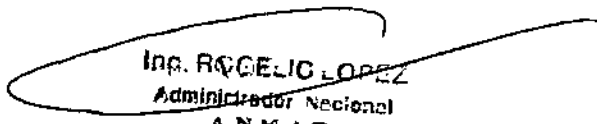
Lugar/es de elaboración: Bv. De Los Alemanes 3485, Córdoba, Provincia de Córdoba, Argentina.

Se extiende a DENIMED S.A. el Certificado de Autorización e Inscripción del PM-1329-1, en la Ciudad de Buenos Aires, a **15 OCT 2015**....., siendo su vigencia por cinco (5) años a contar de la fecha de su emisión.

DISPOSICIÓN N°

**8 4 7 0**

↓

  
Ing. ROGELIO LOPEZ  
Administrador Nacional  
A.N.M.A.T.

Nota de revisión:  
(Revision Note)

Se modifica la dirección según certificado BPF. Se agrega el DT.

Fecha de revisión:  
(Revision Date)

23/09/13



**deDenimed**

Fabricante  
Denimed S.A.  
Bv. de los Alemanes 3485,  
Córdoba, Provincia de Córdoba,  
Argentina.  
Tel.: 54 351 4750950  
Info@denimed.com  
www.denimed.com

SILLÓN ODONTOLÓGICO  
Modelo: CLASIC

Nº serie: \_\_\_\_\_  
Fecha de fabricación: / /

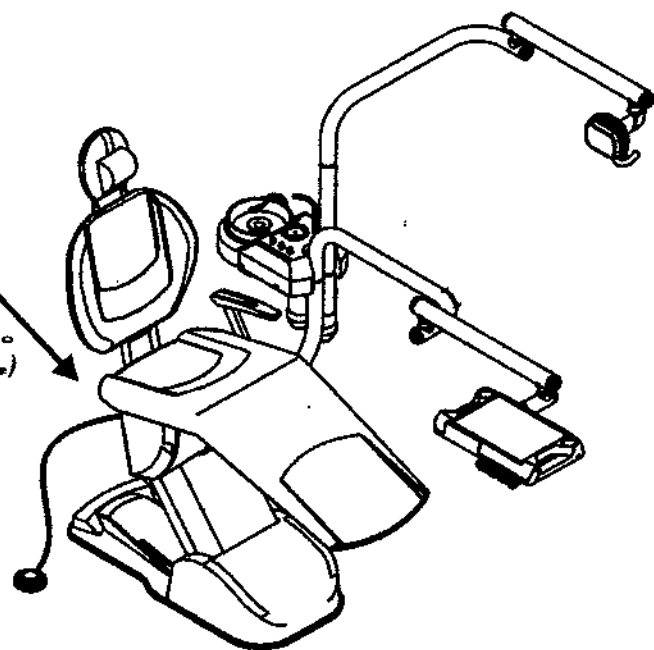
Director Técnico:  
Ing. Mec. Maximiliano Robotti  
Nº matrícula: 32458393 / 6041

220V - 4,2A 50HZ  A5-220V 

VENTA EXCLUSIVA A  
PROFESIONALES E  
INSTITUCIONES SANITARIAS

AUTORIZADO POR LA ANMAT  
PM-1329-1  
INDUSTRIA ARGENTINA

Detrás del portaasiento  
(Behind the chair base)



**Denimed S.A.**  
C. N. COLAR S.M.C. 1074

Ing. MAXIMILIANO A. ROBOTTI  
Mat. 32458393/6041  
Director Técnico  
DENIMED

Tolerancia General: ± mm.  
General Tolerance: ± mm.

Material: PVC Transparente (PVC Transparent)

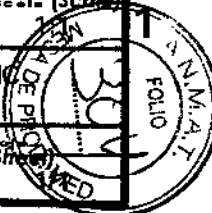
Dibujo (Designed by)	Revisó (Checked by)	Aprobó (Approved by)	Referencia (Reference)	Fecha (Date)	Escala (Scale)
Marcato Flaminio	Javier M. Huergo			20/07/01	

**deDenimed**

MARCADO EQUIPO ODONTOLÓGICO CLASIC  
(CLASIC DENTAL EQUIPMENT LABEL)

PLANO (DRAWING) SA-116-0

Revisión (Revision)  
1



8470  
15 OCT 2015

Nota de revisión:  
(Revision Note)

Se modifica la dirección según certificado BPF. Se agrega el DT.

Fecha de revisión:  
(Revision Date)

24/09/13



**deDenimed**

Fabricante  
Denimed S.A.  
Bv. de los Alemanes 3485,  
Córdoba, Provincia de Córdoba,  
Argentina.  
Tel.: 54 351 4750950  
info@denimed.com  
www.denimed.com

SILLÓN ODONTOLÓGICO  
Modelo: CLASIC PLUS

Nº serie: \_\_\_\_\_  
Fecha de fabricación: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

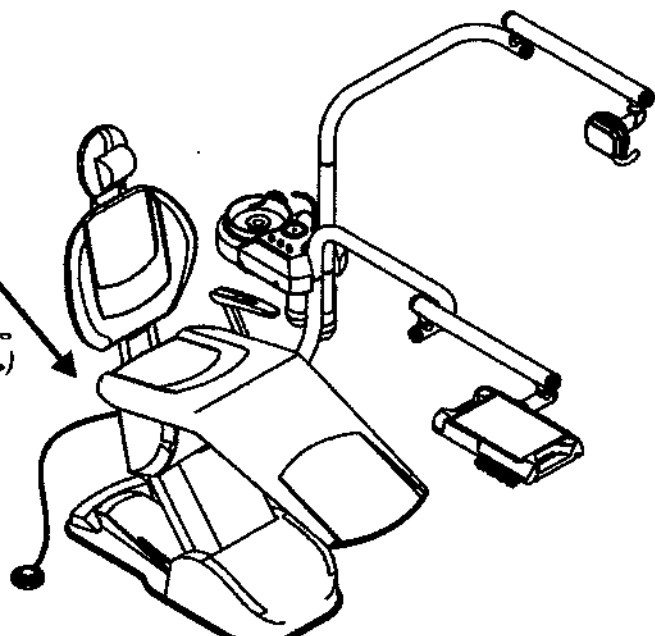
Director Técnico:  
Ing. Mec Maximiliano Robotti  
Nº matrícula: 32458393 / 6041

220V - 4,2A 50HZ  A5-220V 

VENTA EXCLUSIVA A  
PROFESIONALES E  
INSTITUCIONES SANITARIAS

AUTORIZADO POR LA ANMAT  
PM-1329-1  
INDUSTRIA ARGENTINA

Detrás del portasiendo  
(Behind the chair base)



8470

**Denimed S.A.**  
Lic. NICOLAS A. ROBOTTI

Ing. MAXIMILIANO A. ROBOTTI  
Mat. 32458393/6041  
Director Técnico  
DENIMED S.A.

Tolerancia General: ± mm. Material: PVC Transparente (PVC Transparent)  
General tolerance: ± mm.

Dibujo (Designed by)	Revisó (Checked by)	Aprobó (Approved by)	Referencia (Reference)	Fecha (Date)	Escala (Scale)
Marceto Fiamini	Javier M. Huergo			20/07/01	1:1

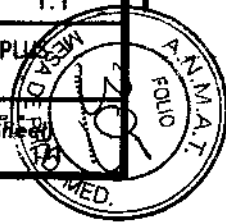
DESTINATARIOS (DESTINED FOR)
Proveedor
País

**deDenimed**

MARCADO EQUIPO ODONTOLÓGICO CLASIC PLUS  
(CLASIC PLUS DENTAL EQUIPMENT LABEL)

PLANO (DRAWING) SA-117-0

Revisión (Revision) J  
Hoja (Sheet) 13

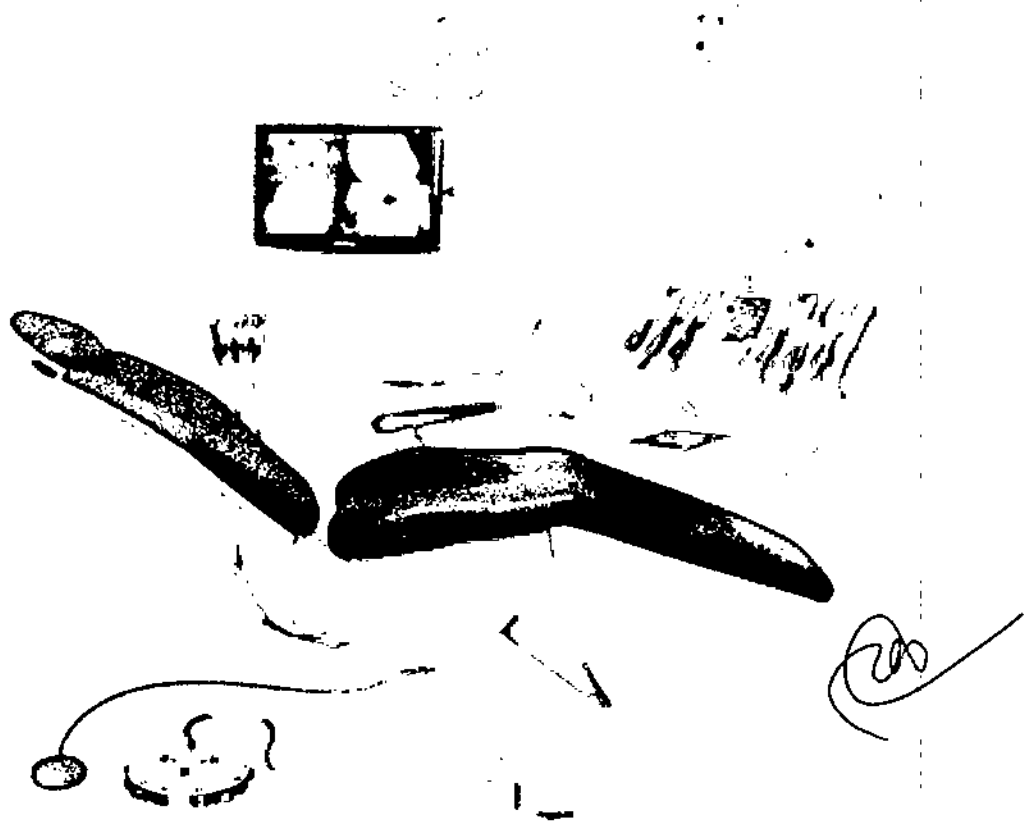




# INSTRUCCIONES DE USO

## Sillones Odontológicos

CLASIC 41  
CLASIC PLUS 41



**Sanmed S.A.**  
Lto. NICOLAS A. ROBOTTI  
VICEPRESIDENTE

**Sanmed**  
Lto. MAXIMILIANO A. HORNOS  
Mat. 31428 937 001  
Director ACRES  
Especialista en equipamiento odontológico

1







# INSTRUCCIONES DE USO


## Sillones Odontológicos


### ÍNDICE


	<b>A. Símbolos Utilizados</b> .....	2
	<b>B. Instrucciones Importantes de Seguridad</b> .....	3
	<b>C. Emisiones Electromagnéticas</b> .....	4
	<b>D. Inmunidad Electromagnética</b> .....	5
	<b>E. Características de los sillones.</b> .....	6
	<b>F. Partes Componentes</b> .....	8
	<b>G. Desembalaje del sillón.</b> .....	8
	<b>H. Armado y Conexión del sillón.</b> .....	9
	<b>I. Conexión de Salivadera y Regulación de Dispositivos</b> .....	13
	<b>J. Lista de Símbolos y Funciones de Comandos</b> .....	15
	<b>K. Funcionamiento del sillón.</b> .....	16
	<b>L. Salivaderas</b> .....	16
	<b>M. Platinas</b> .....	19
	<b>N. Limpieza y Mantenimiento</b> .....	20
	<b>O. Protección del Medio Ambiente</b> .....	20
	<b>P. Servicio Técnico</b> .....	21
	<b>Q. Especificaciones Técnicas Básicas</b> .....	21
	<b>R. Problemas y Posibles Soluciones</b> .....	23

### SÍMBOLOS UTILIZADOS


- 


Según su tipo de protección contra descargas eléctricas, esta unidad dental es de Clase I. Esto significa que se trata de una unidad cuya protección contra descargas eléctricas no consiste únicamente en el aislamiento básico, sino que además incluye una medida de seguridad adicional: la conexión del sillón al conducto de protección a tierra.
- 


**Tensión peligrosa:** Los párrafos identificados con este símbolo contienen instrucciones que se deben respetar cuidadosamente porque existe riesgo de contacto con tensión peligrosa.
- 


Uso interior
- 

Según su grado de protección contra descargas eléctricas, esta unidad dental es un dispositivo TIPO B. Esto significa que se trata de un sillón que proporciona un especial grado de protección contra descargas eléctricas, particularmente en relación con:

  - La corriente de fuga permisible.
  - La fiabilidad de la conexión de protección a tierra.
- 

**Sugerencias:** Este icono acompaña a instrucciones que indican cómo usar el dispositivo con mayor eficacia.
- 

Aparato clase II
- 

**Atención:** Estos párrafos indican que se deben consultar los documentos adjuntos.
- 

**Conexión:** Indica donde se deben realizar conexiones de fichas eléctricas.

\*Las imágenes son sólo ilustrativas. La empresa se reserva el derecho de modificar los modelos y el contenido de estas instrucciones sin previo aviso.

**B. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD**

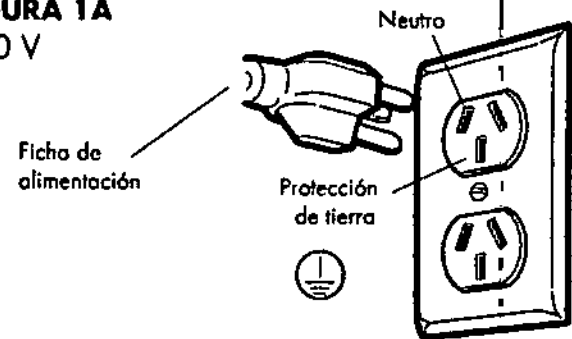


A fin de minimizar los riesgos de incendio, electrocución, lesiones personales y daños materiales, utilice el sillón siguiendo en todo momento las medidas básicas de seguridad que se detallan a continuación.

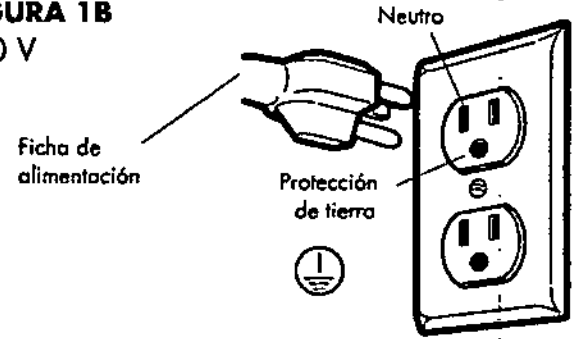
- 1- Lea e interprete correctamente las instrucciones.
- 2- Seguir todas las advertencias que se encuentran en estas instrucciones de uso.
- 3- Desconectar la alimentación eléctrica del equipo antes de limpiarlo. No usar limpiadores en aerosol. Utilizar un paño limpio y seco.
- 4- Usar el voltaje correcto según se detalla en la unidad. De no estar seguro del voltaje disponible en el consultorio, consultar al proveedor de energía local.
- 5- No colocar objetos sobre el cable de alimentación eléctrica. Instalar la unidad donde nadie pueda tropezarse con este cable.
- 6- Conectar el sillón de manera de no dificultar el acceso al conector o ficha, para poder desconectarlo fácilmente en caso de emergencia.
- 7- No sobrecargar el enchufe ni el prolongador porque puede causar riesgos de incendio o cortocircuitos.
- 8- A fin de minimizar riesgos de cortocircuitos o descargas eléctricas al usuario, no desarmar el equipo. Para efectuar tareas de reparación, mantenimiento o modificación en la unidad, consultar a personal calificado.
- 9- Este equipo debe ser utilizado únicamente por personas capacitadas.
- 10- Es muy importante que el consultorio tenga instalado los siguientes elementos:
  - a- Línea dedicada (conforme a la reglamentación de Instalaciones Eléctricas en Inmuebles (AEA 90364).
  - b- Disyuntor general.

- c- Llave térmica de 10A.
- d- Cable a tierra con los tomacorrientes debidamente conectados.
- 11- El equipo debe estar en un lugar libre de polvo, humedad y alta temperatura.
- 12- El equipo no debe estar expuesto a la luz solar directa.
- 13- No dañar el cable de alimentación eléctrica ni toque el enchufe con las manos mojadas.
- 14- El enchufe es de CLASE 1, equipado con una ficha de 3 espigas planas con toma a tierra. desconectar la ficha del tomacorrientes para aislar el equipo (figura 1A y B).

**FIGURA 1A**  
220 V



**FIGURA 1B**  
110 V



Sin estos elementos, nuestra empresa no se responsabiliza por los daños que pudiera sufrir la unidad dental, ya sea por defectos propios, de fuerza mayor o caso fortuito.

**ATENCIÓN:**



Al retirarse del consultorio, se deberá apagar el interruptor del sillón.  
Consulte las indicaciones de los distintos comandos en todos los capítulos de estas instrucciones de uso.



**ATENCIÓN:**

La posición del sillón durante los tratamientos es responsabilidad del profesional y éste debe verificar antes del uso que el mismo desempeñe las programaciones básicas efectuadas.

- 15-** La línea eléctrica debe estar conforme a normativas y constar de una puesta a tierra.
- 16-** Se recomienda que un electricista matriculado realice controles periódicos sobre el estado de la línea eléctrica.
- 17-** La posición del sillón durante los tratamientos es responsabilidad del profesional y éste, debe verificar antes del uso, que el mismo desempeñe las programaciones básicas efectuadas. Además se deberá verificar que éstas funciones son las exigidas por el profesional.
- 18-** Sólo personal capacitado puede realizar modificaciones en la unidad. No modificar componentes críticos durante el ciclo de vida del equipo.
- 19-** Es responsabilidad del profesional, estar atento a donde colocan las piezas de mano tanto cuando lo usa, como cuando no lo utiliza. Durante el no uso de sillón, las diferentes piezas de mano deben estar en su lugar asignado.
- 20-** El entorno electromagnético debe estar acotado. Pueden estar en la proximidad del sillón sin causar inconvenientes, esterilizadoras, Rayos X y luminarias externas

- al equipo, sólo si estos están aprobados con las exigencias de Compatibilidad electromagnética.
- 21-** Esta unidad dental no mide ni trata ninguna señal fisiológica del paciente.
- 22-** El aparato es de uso solo odontológico y no debe ser utilizado en otro entorno de trabajo que no sea el especificado en el mismo.
- 23-** No modificar la luminaria existente en el foco bucal. Sólo personal calificado puede realizar cambios en estos componentes. Los focos de repuesto del foco bucal y del negatoscopio están especificados en las instrucciones de uso y se reemplazan cuando se queman.
- 24-** Utilizar monitores provistos por fábrica. de caso contrario, monitores Samsung modelo 933NWPLUS de 19"(48cm), o monitores que cumplan con las disposiciones de compatibilidad electromagnética. La conexión del mismo debe ser realizada sólo por personal capacitado (electricista matriculado).

**C. EMISIONES ELECTROMAGNÉTICAS - Guía y declaración del fabricante**

Los Sillones Odontológicos Clasic y Clasic Plus, están previstos para el uso en un ENTORNO ELECTROMAGNÉTICO especificado a continuación. Al cliente o al usuario de estos sillones, se recomienda asegurarse de que se use en dicho entorno.

Ensayo de EMISIONES	Conformidad	ENTORNO ELECTROMAGNÉTICO-guía
EMISIONES de RF Norma CISPR 11	Grupo 1	El sillón Clasic, usa energía de RF sólo para su función interna. Por ello, sus EMISIONES de RF son muy bajas y no es probable que causen cualquier interferencia en los aparatos electrónicos de las proximidades.
EMISIONES de RF Norma CISPR 11	Grupo B	El sillón Clasic, es adecuado para utilizarse en todos los establecimientos diferentes a los establecimientos domésticos y puede utilizarse en establecimientos domésticos y en aquellos conectados directamente a la red pública de alimentación en baja tensión que alimenta a los edificios de viviendas, siempre que se encabece con la advertencia siguiente: Advertencia: Este aparato está previsto para el uso exclusivo por profesionales de la salud. Este aparato puede causar radio interferencia o puede alterar la operación de aparatos del entorno. Puede ser necesario tomar medidas para mitigar esos efectos, tales como re orientar o re ubicar el equipo, o blindar el recinto.
EMISIONES de armónicos Norma IEC 61000-3-2	Clase A	
Fluctuaciones de tensión / EMISIONES de parpadeo Norma IEC 61000-3-3	Cumple	

## D INMUNIDAD ELECTROMAGNÉTICAS - Guía y declaración del fabricante

El sillón Clasic, está previsto para el uso en un ENTORNO ELECTROMAGNÉTICO especificado a continuación. Al cliente o al usuario del sillón, se le recomienda asegurarse de que se use en dicho entorno.

Ensayo de INMUNIDAD	NIVEL DE ENSAYO DE la Norma IRAM 4220 o IEC 60601	NIVEL DE conformidad	ENTORNO ELECTROMAGNÉTICO Guía
Descarga electrostática (DES) Norma IEC 61000-4-2	± 6 kV por contacto ± 8 kV por aire	± 6 kV por contacto ± 8 kV por aire	Se recomienda que los suelos sean de madera, hormigón o baldosa cerámica. Si los suelos están cubiertos con material sintético, la humedad relativa se recomienda sea de al menos del 30%.
Transitorios eléctricos rápidos en salvas Norma IEC 61000-4-4	± 2 kV para líneas de alimentación de energía ± 1 kV para líneas de entrada/salida	± 2 kV para líneas de alimentación de energía ± 1 kV para líneas de entrada/salida	
Onda de choque Norma IEC 61000-4-5	± 1 kV entre línea y línea ± 2 kV entre línea y tierra	± 1 kV entre línea y línea ± 2 kV entre línea y tierra	
Caidas de tensión, interrupciones breves y variaciones de tensión en las líneas de entrada de alimentación. Norma IEC 61000-4-11	< 5% U <sub>i</sub> (caída > 95% en U <sub>i</sub> ) para 0,5 ciclos 40% U <sub>i</sub> (caída del 60% en U <sub>i</sub> ) para 5 ciclos 70% U <sub>i</sub> (caída del 30% en U <sub>i</sub> ) para 25 ciclos < 5% U <sub>i</sub> (caída > 95% en U <sub>i</sub> ) para 5 s	< 5% U <sub>i</sub> (caída > 95% en U <sub>i</sub> ) para 0,5 ciclos 40% U <sub>i</sub> (caída del 60% en U <sub>i</sub> ) para 5 ciclos 70% U <sub>i</sub> (caída del 30% en U <sub>i</sub> ) para 25 ciclos < 5% U <sub>i</sub> (caída > 95% en U <sub>i</sub> ) para 5 s	Se recomienda que la calidad de la red de alimentación sea conforme a la estipulada en la Reglamentación de Instalaciones Eléctricas en Inmuebles (AEA 90364)
Campo magnético a frecuencia de red (50/60 Hz) Norma IEC 61000-4-8	3 Am	No Aplica	Se recomienda que los campos magnéticos a frecuencia de red estén a niveles característicos de un entorno comercial típica u hospitalario.

NOTA - U<sub>i</sub> es la tensión de alimentación de corriente alterna antes de la aplicación del NIVEL DE ENSAYO.



### ATENCIÓN:

Verificar la correcta colocación de los eyectores en sus correspondientes soportes.



### ADVERTENCIA:

Mientras el sillón realiza algún movimiento el foco se apaga. Una vez finalizado el movimiento el mismo se enciende automáticamente.

### NOTA:

Si experimenta inconvenientes no detallados en este manual, comuníquese con el Departamento de ATENCIÓN AL CLIENTE, llamando al teléfono 0810-777-8787, o bien comuníquese con nosotros a través de nuestra página [www.denimed.com](http://www.denimed.com)

### ATENCIÓN AL CLIENTE

**DENIMED**

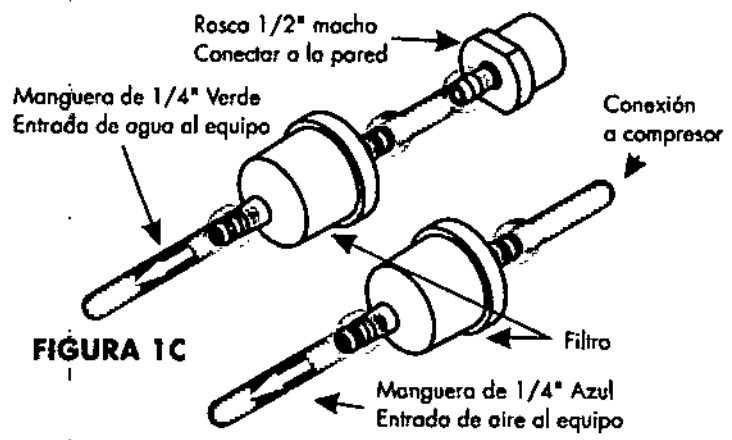
**0810-777-8787**

**[www.denimed.com](http://www.denimed.com)**



**ATENCIÓN:**

En caso de eliminar el filtro de entrada de agua equipado en los sillones, la garantía quedará automáticamente sin efecto.



**FIGURA 1C**

**Filtro de entrada de agua y aire**  
Los sillones poseen para su correcto funcionamiento un filtro de entrada de agua y uno de aire que filtra suciedades que pueden venir en la corriente de agua de red o aire del compresor. El mismo es descartable y se recomienda su remplazo cada 6 meses para evitar desperfectos (figura 1C).

**CARACTERÍSTICAS DE LOS SILLONES**

BRAZO DE PLATINA	CLASIC	CLASIC PLUS
2 Articulaciones	X	
3 Articulaciones regulable en altura		X
Freno		
<b>PLATINA</b>	<b>CLASIC</b>	<b>CLASIC PLUS</b>
Controles de membrana o diafragma, resistente a líquidos, aerosoles y agentes químicos de limpieza (no corrosivos ni abrasivos) y que permite el accionamiento de los movimientos de ascenso y descenso de la base y respaldor y auto retorno. Memorias, etc. según el modelo.		
Fabricada con una estructura metálica lisa, recubierta con free lead powdercoat (pintura en polvo hornable libre de plomo, blanca epóxica).		
Recubiertas en una carcasa plástica de ABS de alta impacto, que funciona como porta bandejas (libre de plomo).		
Bandeja ac. Inox. Lisa		315 x 221mm
	2	2/3
Salidas neumáticas	colgadores asépticos, para jeringa trifuncional y para tres piezas de mano (con posibilidad de regular dos piezas de mano de alta velocidad y una pieza de mano de baja velocidad)	
	Posibilidad de utilizar salidas Borden 2, Borden 3, Midwest (4 vías).	
	Las mangueras utilizadas en todas las salidas neumáticas y en las Jeringas son lisas asépticas.	
Jeringa triple	1	1
Micromotor eléctrico		En remplazo de salida neum.
Lámpara de fotocurado		○
Cavitador		○
Sist. presurizado agua	X	X
El sistema de desinfección sirve como sistema de lavado de tuberías (flush system). Es de lavado interno de las tuberías del equipo. Permite la limpieza suministrando líquido desinfectante a todas las vías de la platina. Se activa, jalando la perilla (figura 50, 51, 52 y 53), que corta el suministro del sistema de despresurización y alimenta a las vías con líquido desinfectante.		
Sist. de desinfección (Flush System)		○
Pedal n. progresivo	X	X
Regulador aire/agua	En c/salida	En c/salida
Negatoscopio		X
Manómetro		X
Movimientos del sillón		
Vuelta a cero (Autorretorno) y Parada de emergencia		
Llena vaso		
Lava Barcha		
Foco ON/OFF		
Memorias de trabajo		
Memoria p/salivar		
Vuelta ult. posición		

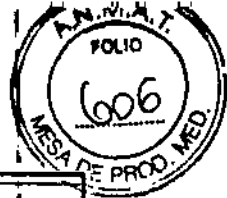
Comandos

ESPAÑOL

Denimed S.A.  
En México, S.A. ROBOY  
VICEPRESIDENTE


Ing. MANUEL RIVERO  
Director Técnico  
DENIMED S.A.  
www.DENIMED.COM

8470



SILLÓN		CLASIC	CLASIC PLUS
Base & estructura	Hierro macizo con tratamiento anticorrosivo y recubierto con poliestireno de alto impacto blanco brillante		
Dimensiones de la Base	96 x 47cm		
Altura mín	47 cm		
Altura máx	84 cm		
Todas las partes metálicas de nuestros equipos están recubiertas con free lead powdercoat (pintura en polvo homeable, libre de plomo, blanca epóxica), ya que ésta es muy resistente al desgaste, a la hora de realizar limpiezas sucesivas sobre todas estas superficies, garantizando además, que no sean tóxicas.			
Asiento, respaldo y Apoyacabeza(Cabezal)	Realizados en espuma de poliuretano Inyectado de una sola pieza, ergonómicamente diseñado, para garantizar un apoyo cómodo y estable del paciente. Tapizado sin costuras, forrado en vinilo reforzado de una sola pieza, resistente químicos, detergentes y germicidas (no corrosivos ni abrasivos)		
Movimientos	Motorreductores Bosch 24V - libre de mantenimiento		
Apoya cabeza (Cabezal)	Anatómico, biarticulado, reversible y removible		
Comandos	Electrónico analógico		
Tensión de alimentación	110V / 127V / 220V - 50/60Hz		
PEDALERA		CLASIC	CLASIC PLUS
Ubicación	Base		
Movimientos del sillón	X	X	
Vuelta a cero (Autorretorno) y Parada de emergencia		X	
Uena vaso			
Foco ON/OFF		X	
Memorias de trabajo			
Memoria p/salivar			
Vuelta ult. posición			
Uena vaso y lavabachas			
SALVADERA		CLASIC	CLASIC PLUS
Es de fácil de limpieza y que cumple con las normas de bioseguridad que protegen la salud tanto del paciente como la de los usuarios del equipo (el personal de odontología).			
Bacha	Cerámica, autoclavable		
Bacha /picos	Desmontables y autoclavables		
Pulsador Uena vaso	X	X	
Movimiento 180°			
Temporizado			
Eyector neum. baja	X	X	
filtro de entrada de agua			
BRAZO ASISTENTE		CLASIC	CLASIC PLUS
Eyector neum. alta			
Eyector neum. baja			
Jeringa triple			
Comando digital			
FOCO		CLASIC	CLASIC PLUS
Lux	15000 - 22000		
Progresiva			
Lámpara	Bi-pin 50W		
Protector	Desmontable		
ON/OFF	Foco	Pedalera	
Brazo p/LCD	○	○	
PRESIONES DE ENTRADA		CLASIC	CLASIC PLUS
Aire	Mínima 80 PSI (5,5 BAR) Máxima 100 PSI (6,9 BAR)		
Agua	Mínima 14 PSI(1 BAR) Máxima 56 PSI (4 BAR)		

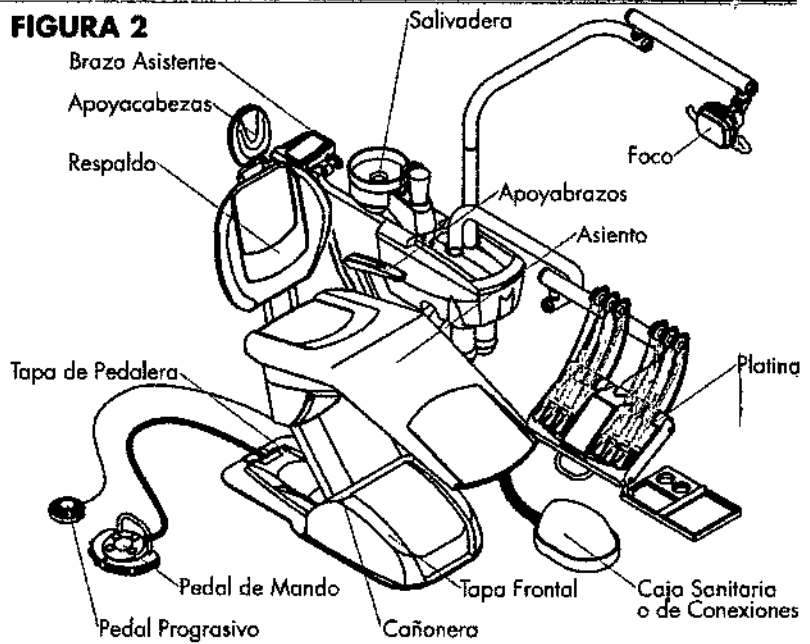
**ATENCIÓN:**

 El equipo no funcionará apropiadamente si no se respeta la tensión de alimentación y las presiones de entrada de agua y aire. Si el sillón no trabaja bajo estas condiciones la garantía quedará sin efecto.

**F. PARTES COMPONENTES**

Los equipos Denimed son aptos para uso exclusivamente odontológico. Nuestras unidades han sido diseñadas para regular el caudal de aire y agua a fin de asegurar el correcto funcionamiento de las piezas de mano y posibilitar distintas posiciones de trabajo para el odontólogo.

**FIGURA 2**

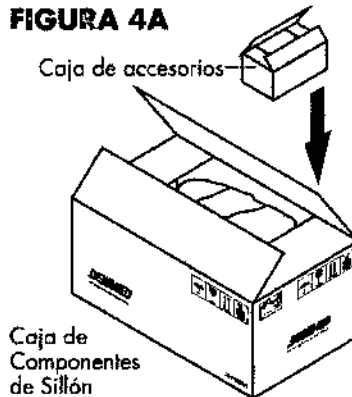


**G. DESEMBALAJE DEL SILLÓN**

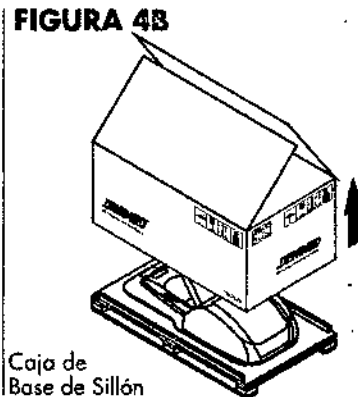
**FIGURA 3**

Sillón	Modelo	Foco Salivadera Platino
SILLÓN (CHAIR)	FOCO BUCAL (OPERA TORO LIGHT) SALIVADERA (SPUDOR) PLATINO (INSTRUMENT CONTROL)	
MODELO (SERIAL UNIT MODEL)		
CLASIC		
PLUS		
COLOR (COLOUR)	NÚMERO DE SERIE (SERIAL NUMBER)	
Color	Número de Serie	

**FIGURA 4A**



**FIGURA 4B**



**FIGURA 5**

<b>CONDICIONES DE TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO</b>
<b>PRESIÓN ATMOSFÉRICA:</b> Min.: 0.69 BAR - Max.: 1.1BAR
<b>HUMEDAD:</b> Max.: 90%
<b>TEMPERATURA:</b> Min.: -20°C - Max.: 60°C

**Desembalaje del equipo**

Para asegurar la máxima protección, los equipos se envían embalados en dos cajas de cartón corrugado "doble triple". Una para el sillón y otra para todos los accesorios (figura 4).

Se identifican, con un rótulo donde se detalla toda la información de su contenido como, por ejemplo, el color, modelo, número de serie, etc. Además poseen una calcomanía especificando las condiciones de temperatura, humedad y presión atmosférica del embalaje (figura 3).

**FIGURA 6**



**Desembalaje del sillón**

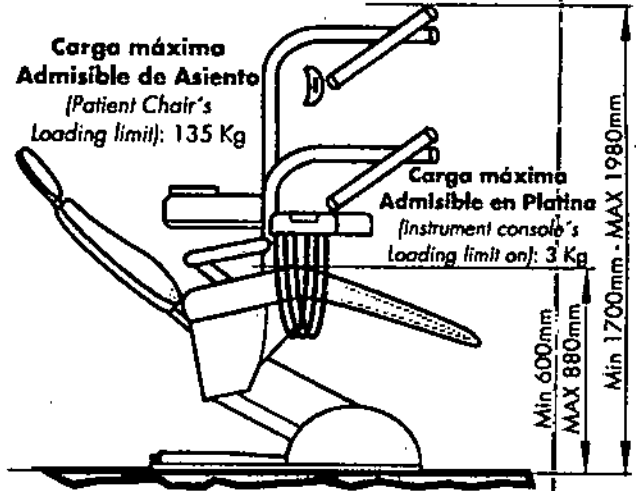
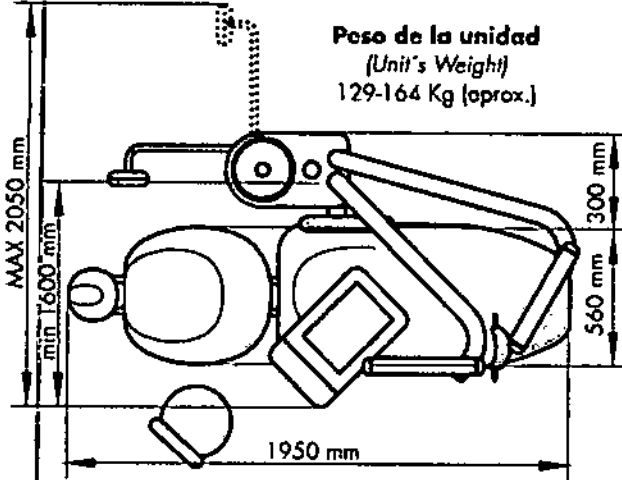
Tomar la caja que tiene la fide en SILLÓN (CHAIR) (figura 4B). Esta caja posee una tarima de madera como base, donde esta atornillada la base del sillón. Separar la caja de cartón de la tarima y extraerla hacia arriba. Las figuras 5 y 6 detallan más información importante que se encuentra impresa en las cajas.

**ATENCIÓN:**



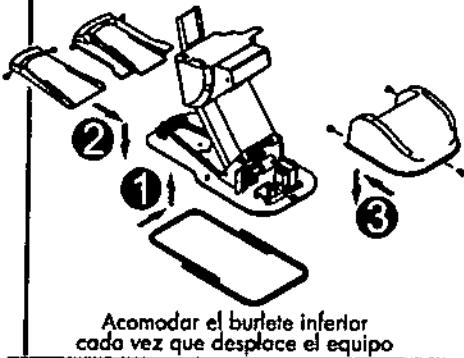
En caso de que el embalaje o los componentes estén mojados o presenten desperfectos, golpes, rasgaduras o roturas, no instalar ni conectar el equipo y avisar inmediatamente a su vendedor o proveedor local.

**Dimensiones para la instalación.**



**ARMADO Y CONEXIÓN DEL SILLÓN**

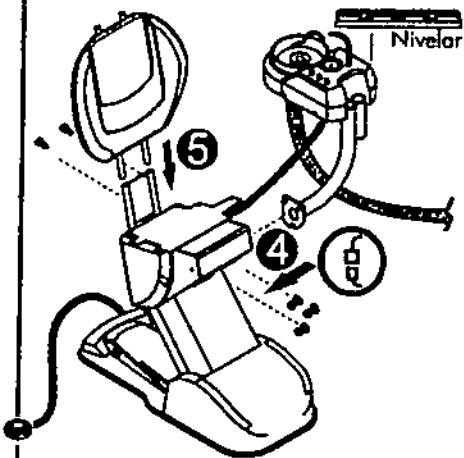
**FIGURA 7**



**► Armado y conexión de sillones Clasic-Clasic Plus:**

Como primera medida, retirar la tapa frontal, (3) que consta de tres clips: uno en la parte delantera y dos en la parte posterior (**Figura 7**). Éstos sujetan la pieza a presión. Se deben quitar, para liberarla del sillón. Una vez que se hayan retirado los clips, extraer la tapa hacia arriba. Luego retirar la tapa de la pedalera de la misma forma (2).

**FIGURA 8**

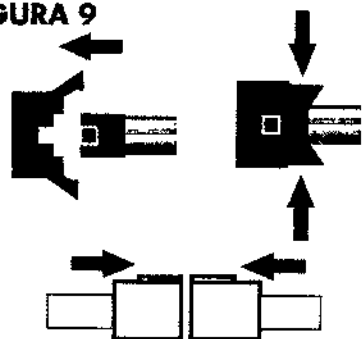


**Colocación de la salivadera al sillón:**

Una vez desembalada la salivadera y todos sus componentes, posicionarla (4) como se ve en la figura 8, pasando primero los cables de conexión. Luego, colocar tres tuercas de 3/8W, con sus respectivas arandelas planas y arandelas grower en cada perno del soporte de asiento. Todos estos elementos de fijación, están colocados en sus respectivas roscas, en la salivadera. Una vez presentado, con la ayuda de un nivel posicionar correctamente para luego ajustarlas con mayor torque.

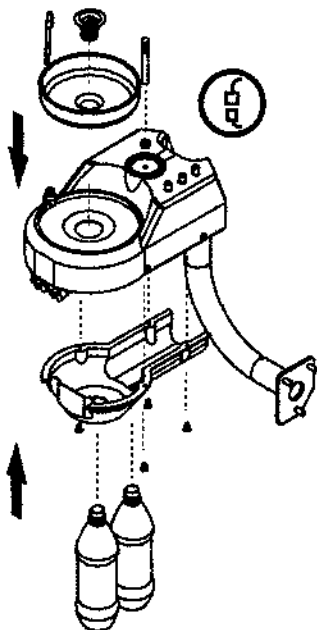


FIGURA 9

**Conexión de energía a la salivadera:**

Conectar los cables que se encuentra junto al motor del respaldo con el mazo que sale del brazo de salivadera. Las fichas tienen una sola forma de conexión. Una vez realizadas todas las conexiones, colocar la tapa plástica cubremotor con tornillos Parker. (figura 9).

FIGURA 10

**Conexión de los accesorios de la salivadera:**

Colocar los accesorios (A,B,C y D) que se muestran en la figura 10 y 16. Éstos se encuentran en una caja cerrada dentro de la caja con la filde en "Foco-Salivadera-Platina".

**Colocación del respaldo:**

Desembalar. Colocar el respaldo en su correspondiente guía, (5) para luego fijarlo con dos tornillos M6x1.00 cabeza allem (figura 8).

**Colocación del brazo del foco:**

Desembalar. Colocar primeramente, el barral del foco en salivadera, (6) luego colocar el brazo de foco en la parte superior del barral, (7) pasando el cable de conexión del mismo apropiadamente. Conectar el foco desde el interior de la salivadera. La ficha tiene una sola forma de conexión (figura 9).

FIGURA 11

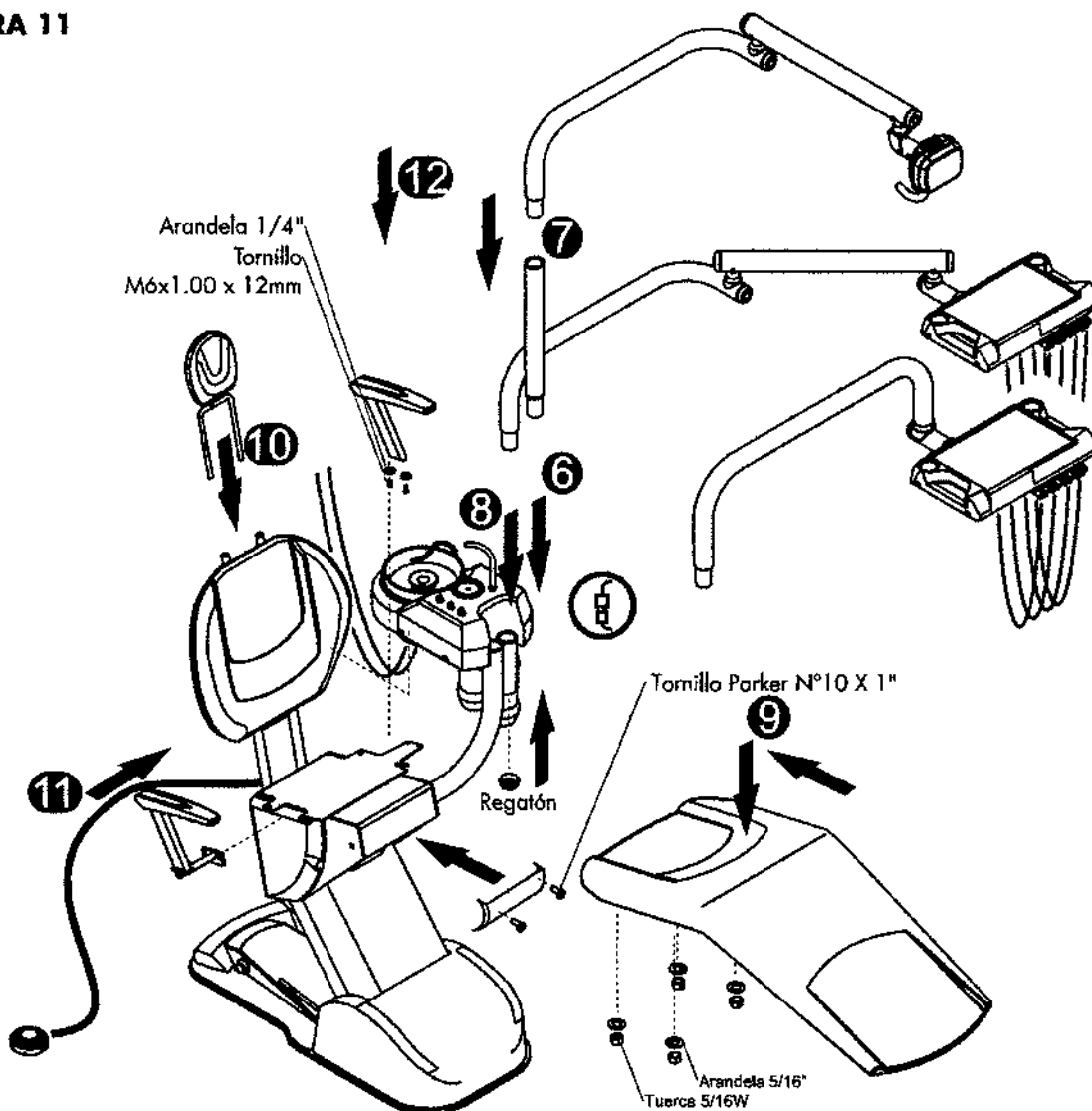


FIGURA 12

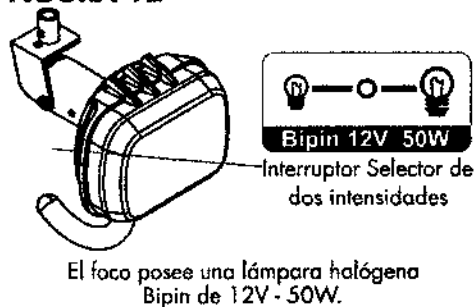
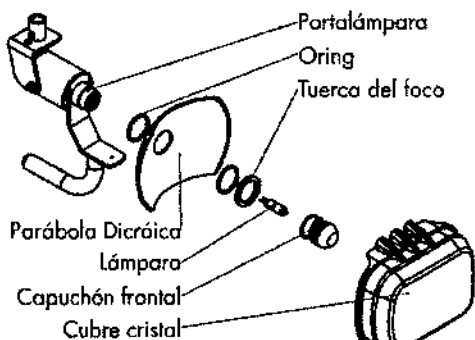


FIGURA 13



**Armado del foco:**

Sólo se requiere la colocación de la parábola dicroica. Para mayor seguridad, esta parábola se envía por separado en una caja. Para colocarla, seguir los siguientes pasos: **(figura 13)**.

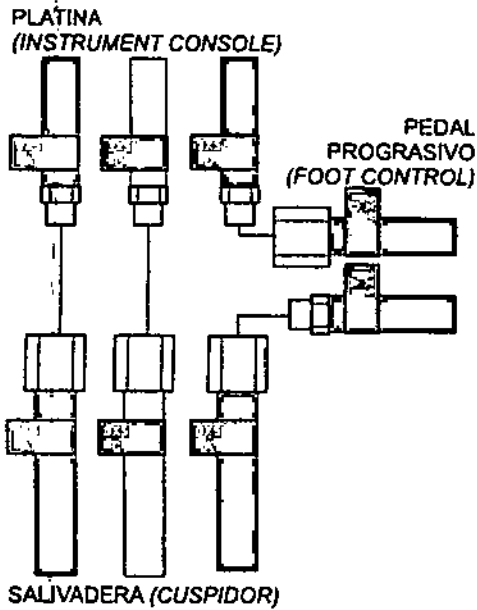
- Retirar el cubrecristal.
- Retirar el capuchón frontal.
- Desenroscar la tuerca del foco.
- Retirar la arandela circular.
- Colocar la parábola dicroica y luego las piezas antes mencionadas, teniendo en cuenta que la parte cónica de la tuerca va contra la parábola dicroica **(figura 13)**. Por último, colocar el cubrecristal. Ajustar con la mano sin utilizar herramientas.

**Recambio de la lámpara del foco:**

- Retirar el cubrecristal **(figura 13)**.
- Retirar el capuchón frontal.
- Retirar el portalámpara.
- Cambiar la lámpara, colocando la nueva verticalmente.
- Volver a colocar los elementos en su posición inicial. Seguir la secuencia descrita anteriormente, pero a la inversa.

0490

**FIGURA 14**



**FIGURA 15**

FUNCIÓN	COLOR DE LA MANGUERA	MEDIDA	REFERENCIA
JERINGA TRIPLE	CRISTAL	3x5	3x5 C (azul)
RETORNO DEL PEDAL	AZUL	3x5	3x5 D (azul)
AIRE A PEDAL	AZUL	3x5	3x5 A (azul)
AGUA A PLATINA	VERDE	3x5	3x5 A (verde)

Conexiones internas de mangueras en salivadera Clasic-Clasic Plus

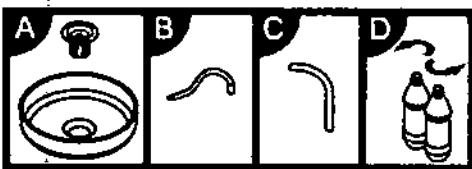
**Armado y conexión de platina:**

Desembalar. Introducir el perno del caño del brazo de la platina (8) en el buje del cuerpo inferior de la salivadera, asegurándose de pasar primero los cables y las mangueras correspondientes (figura 11). Conectar las mangueras de 3 x 5 mm, que se encuentran en el caño de la platina, con las de salivadera. Las mangueras están marcadas con un precinto para poder individualizarlas (Figura 14).

**Colocación de tapizado de asiento:**

Desembalar. Retirar las 4 tuercas 5/16W con sus respectivas arandelas. Colocar el tapizado, (9) haciendo coincidir, las espigas con las perforaciones de la base. Colocar tuercas con sus respectivas arandelas y dar torque (Figura 11).

**FIGURA 16**



**TENSIÓN PELIGROSA:**



Al estar abierta la tapa del motor, existe la posibilidad de recibir una descarga eléctrica.

**NOTAS:**



No tapar la salivadera hasta finalizar las conexiones del foco y la platina.

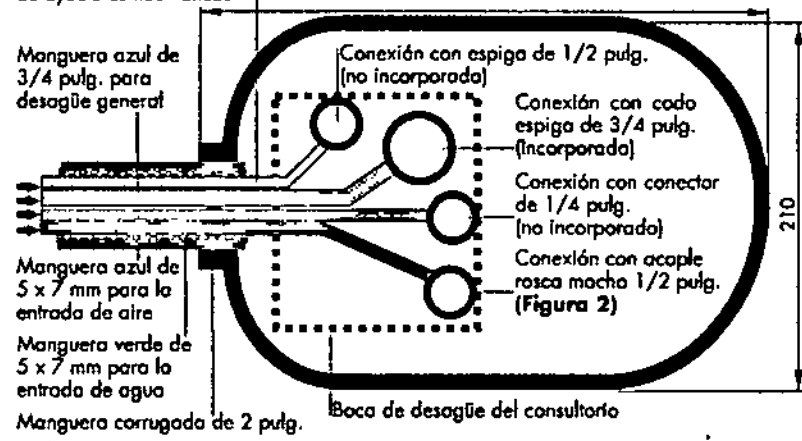
*[Large handwritten signature and scribbles across the page]*

**I. CONEXIÓN DE SALIVADERA Y REGULACIÓN DE DISPOSITIVOS**

**FIGURA 17**

Dos mangueras transparentes de 10 x 15 mm para desagüe de eyectores neumáticos

**CAJA DE CONEXIÓN**  
317



**Conexión de agua, aire, energía y desagüe:**

En estos modelos, todas estas conexiones se realizan en la caja sanitaria, que viene separada del resto del equipo (figura 17). La salida del sillón consta de una manguera de 3/4 pulg. para el desagüe general, una manguera verde de 5 x 7 mm para la entrada de agua, una manguera azul de 5 x 7 mm para la entrada de aire, dos mangueras transparentes de 10 x 15 mm para los desagües de eyectores. Todos estos elementos van recubiertos con una manguera corrugada de 2 pulg. Al realizar la conexión, sólo debe posicionar la caja sanitaria sobre la boca de conexión del consultorio y conectar cada manguera con su par correspondiente.

**ATENCIÓN:**



El nivel de desagüe, **NO** debe estar por encima del nivel de las mangueras, ya que puede dificultar la correcta salida de líquidos.

**Regulación de presión de llena vasos:**

Ya que la presión de agua de la red es variable, hay casos en que la presión es tal, que expulsa el vaso descartable. Por esto, la salivadera cuenta con una llave interna, en la parte superior de las botellas de presurización. Quitar las botellas, encender el llenavaso y regular el correcto caudal. Luego colocar nuevamente las botellas en la posición correcta.

**NOTA:**



El acople roscado macho de 1/2 pulg. para la entrada de agua, está incorporado al sillón junto a los accesorios de la salivadera. Este acople, además, es filtro de agua. Posee un conector de Ø1/4". Conectar la manguera al acople y colocar un codo hembra de 1/2 pulg. en el otro extremo del acople.

*[Signature]*

Denimea S.A.

*[Signature]*

**Regulador de presión:**

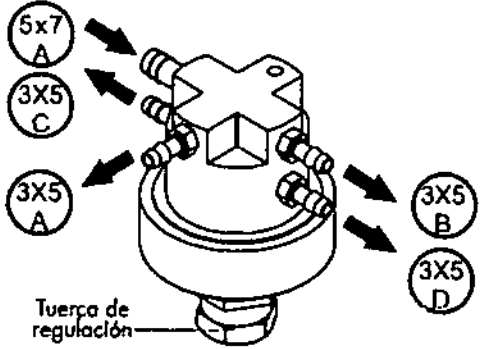
El equipo está provisto de un regulador de presión de aire, ubicado dentro de la salivadera, que sirve para derivar la presión proveniente del compresor por dos vías, a diferentes presiones. Posee dos sectores de distribución:

- a) Paso a 80 psi (5,5 BAR)
- b) Paso a 30 psi (2,06 BAR). (figura 18 y 19).

Para aumentar la presión del paso b), aflojar contratuerca y girar la tuerca hacia la derecha. Para disminuirla, girarla hacia la izquierda, luego, ajustar nuevamente la contratuerca.

**Se recomienda utilizar un manómetro manual para ajustar la presión de las salidas del paso a 30psi (2,06 BAR).**

**FIGURA 18**



**FIGURA 19**

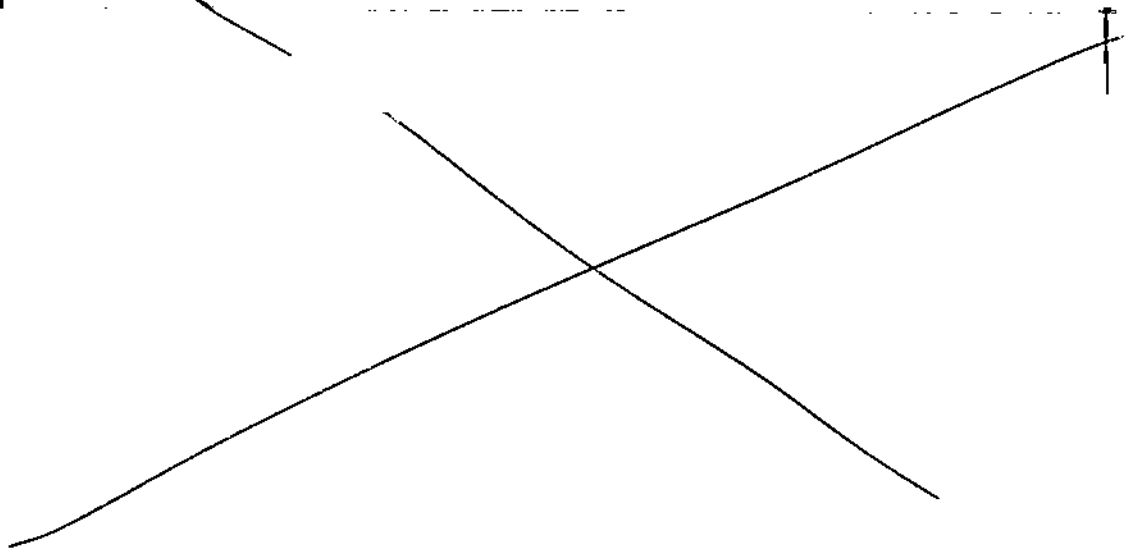
FUNCIÓN	COLOR DEL REGISTRO	MEDIDA	REFERENCIA	PRESIÓN
AIRE A PEDAL	AZUL	3x5	3x5 A	80 PSI (5,5 BAR)
AIRE A EYECTOR	AZUL	3x5	3x5 B	80 PSI (5,5 BAR)
JERINGA TRIPLE	CRISTAL	3x5	3x5 C	30 PSI (2,06 BAR)
AIRE AL RECIPIENTE DE PRESURIZACIÓN	AZUL	3x5	3x5 D	30 PSI (2,06 BAR)
ENTRADA GRAL. DE AIRE	AZUL	5x7	5x7 A	80 PSI (5,5 BAR)

**ATENCIÓN:**



El sillón debe ser alimentado desde el compresor utilizando valores de presión dentro del intervalo 80psi (5,5 BAR) - 100 psi (6,9 BAR).

Los sillones provistos de fábrica, están regulados.



*[Signature]*  
Denimed S.A.  
Lic. NICOLAS A. ROBOTTI  
MSEF RESIDENTE

*[Signature]*  
Ing. MAXIMILIANO A. RO30TTI  
Mat. 32458393/3041  
Director Técnico

**J. LISTA DE SÍMBOLOS Y FUNCIONES DE COMANDOS**

**Símbolos, funciones y programación**  
**Botones normales de accionamiento manual**

(Figuras 17, 20, 27 y 28)



**Sube Asiento:** sube el asiento manualmente a la posición deseada.



**Baja Respaldo:** baja el respaldo manualmente a la posición deseada.



**Baja Asiento:** baja el asiento manualmente a la posición deseada.



**Puesta a cero:** baja el asiento y sube el respaldo simultáneamente hasta el final del recorrido. Terminada esta operación apaga el foco, negatoscopio, lavabachas y llenavaso (menos en Clasic).



**Sube Respaldo:** sube el respaldo manualmente a la posición deseada.



**Detención de la función activa:** cesa todo movimiento del sillón. Apaga el foco y el negatoscopio.

**Botones manuales de misceláneos**



**Llenavaso:** Perillas presionar una vez y enciende el temporizador del llenavaso. También enciende el temporizador de lavabachas. Se apaga al finalizar la puesta a cero o al presionar la detención de la función activa.



**Negatoscopio:** presionar una vez para encender el temporizador del negatoscopio, presionando otra vez para apagarlo. Se apaga al finalizar la puesta a cero o al presionar la detención de la función activa.



**Lavabachas:** presionar una vez y enciende el temporizador lavabachas. Se apaga al finalizar la puesta a cero o al presionar la detención de la función activa.



**NOTA:** Si experimenta inconvenientes no detallados en estas instrucciones, comuníquese con el departamento de **ATENCIÓN AL CLIENTE**, llamando al teléfono **0810-777-8787**, o bien comuníquese con nosotros a través de nuestra página **www.denimed.com**

**ATENCIÓN AL CLIENTE**

**DENIMED**

**0810-777-8787**

**www.denimed.com**

**ADVERTENCIA:**

Mientras el sillón realiza algún movimiento el foco se apaga. Una vez finalizado el movimiento el mismo se enciende automáticamente.

**ATENCIÓN:**



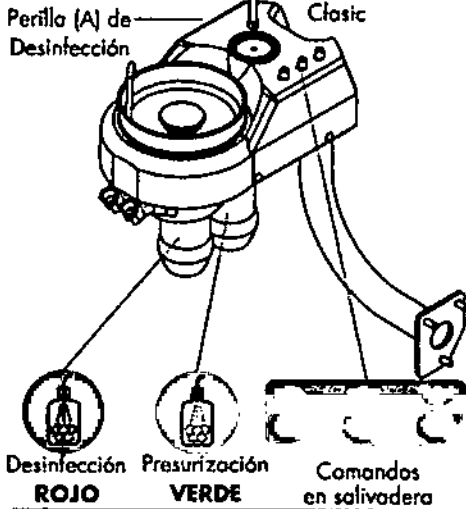
El correcto funcionamiento de la salivadora está garantizado sólo si se observa el siguiente intervalo de presión de agua:  
Mínima 14 PSI ( 1 BAR) y Máxima 56 PSI (4 BAR).

**SUGERENCIA:**



En caso de que se trabaje alguna salida, colocar el instrumento en su posición inicial y retirarlo nuevamente. Esta acción puede destrabar la llave si estuviera atascada.

**FIGURA 24**



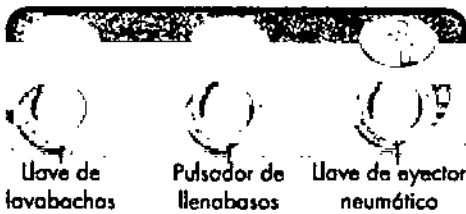
El sillón cuenta con eyectores neumáticos. Cuando se levanta la cánula correspondiente se activan automáticamente. Estos eyectores se regulan desde la llave colocada en la salivadora para tal fin (figura 25). Algunos sillones solamente cuentan con la activación automática.

**Sistema de presurización:**

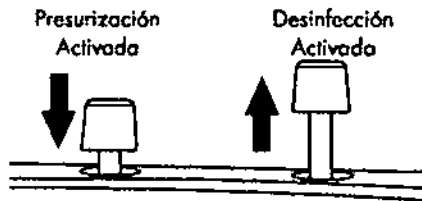
Los sillones vienen provistos de un sistema de presurización que permite la circulación de agua en todo el sistema, sin necesidad de conexiones externas. Este sistema funciona automáticamente en el momento en que el equipo se enciende. Posee un recipiente de 1000 cm<sup>3</sup> (figura 24), provisto de un calco verde.

Éste está ubicado en la parte inferior de la salivadora. Para poder ser recargado debe ser extraído lentamente, ya que a medida que se desenrosca, se va despresurizando. Una vez lleno el recipiente con el líquido deseado, sólo tiene que enroscarlo en su lugar y éste se presurizará automáticamente.

**FIGURA 25**



**FIGURA 26**



**FIGURA 27**



**Denimed S.A.**  
Lic. NICOLAS A. ROBOTTI  
VICEPRESIDENTE

**Ing. MAXIMILIANO A. ROBOTTI**  
Mat. 32458393/5042  
Director

**Doble eyector:** (Para el equipo Clasic Plus).

**Sistema de desinfección:**

El sistema de desinfección sirve para suministrar líquido desinfectante a todas las vías de la platina. Se activa, jalando la perilla (**figura 24, 25 y 26**), que corta el suministro del sistema de presurización y alimenta a las vías con líquido desinfectante.

Para evitar accionamientos involuntarios, esta perilla, está colocada en un lugar de acceso limitado. Para desactivarla, simplemente hay que presionarla a su posición inicial (**figura 29**). El sistema de desinfección posee un recipiente de 1000 cm<sup>3</sup>, igual que el del sistema de presurización pero identificado con un calco ROJO. (**figura 24**). Para recargarlo, siga los mismos pasos correspondientes a la recarga del sistema de presurización agregando al agua además LÍQUIDO HIGIENIZANTE DE AGUA SPRAY.-.

Tanto la bacha, el irrigador, como el llenavaso, son desmontables y autoclavables (**figura 16**).



**ATENCIÓN:**

Tomar todas las medidas necesarias para que esta función no se active accidentalmente cuando se esté asistiendo a un paciente, ya que los líquidos utilizados pueden ser nocivos para la salud.



**SUGERENCIA:**

Una vez realizada la desinfección, se debe evacuar el líquido remanente que puede quedar en las mangueras. Para ello restablecer la perilla (A) a su posición inicial y dejar salir agua durante 1 minuto. De esta manera, todas las vías evacuarán el remanente de desinfectante y se alimentarán con agua limpia.



**ATENCIÓN:**

Denimed no se hace responsable por los daños que pueden ocasionar líquidos utilizados en el sistema de desinfección que no hayan sido expresamente recomendados por la empresa.




**SUGERENCIA:**

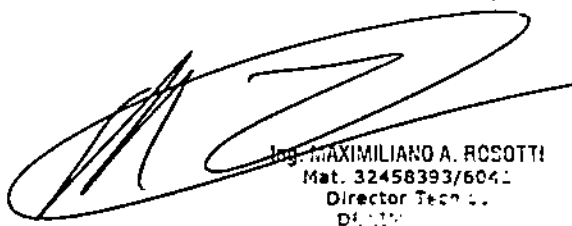
Utilice únicamente líquidos exentos de hipoclorito y cloramina. Denimed recomienda el LÍQUIDO HIGIENIZANTE DE AGUA SPRAY diluido en una proporción de 15 ml x litro de agua. Para adquirir este producto, comuníquese con nuestro departamento de atención al cliente al número +54 (351) 4750950 o envíenos su pedido por correo electrónico a [ventas@denimed.com](mailto:ventas@denimed.com)



**SUGERENCIA:**

Para asegurar una larga vida útil de su compresor, cerrar la llave del eyector cuando no lo utilice, ya que genera un consumo importante de aire.

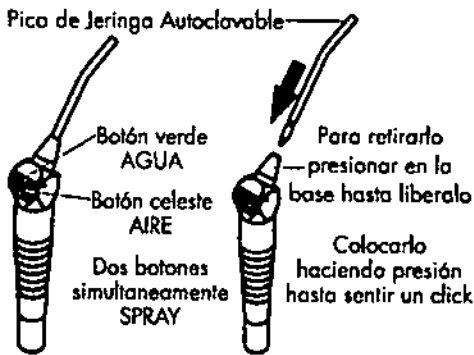
  
**Denimed S.A.**  
 Lic. NICOLAS A. ROBOTTI  
 VICEPRESIDENTE

  
 Ing. MAXIMILIANO A. ROSOTTI  
 Mat. 32458393/6042  
 Director Técnico  
 DENIMED

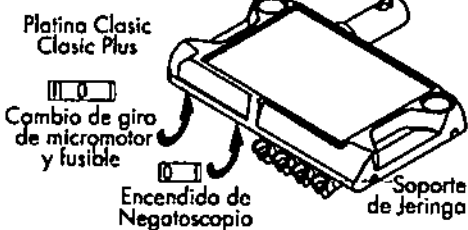


**M. PLATINAS**

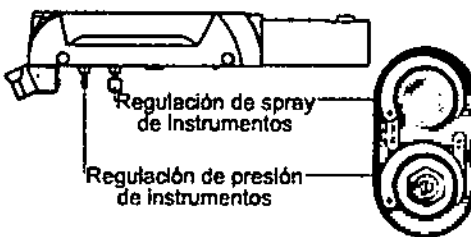
**FIGURA 28**



**FIGURA 29**



**FIGURA 30**



Debajo de la platina se encuentran una serie de elementos que cumplen diferentes funciones.

) Selector de sentido de giro de micromotor.

Fusible de Micromotor (solo si el equipo lo posee).

Llave spray de instrumento.

Llave reguladora de presión de instrumento.

Estas llaves se encuentran apropiadamente alineadas con su respectivo intrumento.

**Funcionamiento:**

La platina está equipada con un dispositivo que, al retirar alguno de los instrumentos, habilita automáticamente la vía correspondiente y bloquea las restantes. Para accionar la vía activa, sólo deberá oprimir el pedal.

**Puesta a punto:**

La presión de aire de las platinas viene regulada de fábrica. En caso de tener problemas en el uso de los instrumentos, debajo de la platina se encuentran una serie de perillas, según el modelo de platina, que sirven para regular las salidas. Para regularlas, en el caso en que no posea uno en platina, se deberá conectar un manómetro, en la salida deseada y girar el tornillo hasta lograr el valor necesario de presión (figura 30).

**Características:**

Se pueden seleccionar estas variantes de platinas:

- 1- Programable: Jeringa triple + 3 salidas neumáticas.
- 2- Standard: Jeringa triple + 1 salida neumática + 1 micromotor eléctrico.
- 3- Super: Jeringa triple + 2 salidas neumáticas + 1 micromotor eléctrico.

Además se puede suministrar con lámpara opcional de fotocurado, cavitador o salida para turbina con luz. Para encargar algún dispositivo opcional, comuníquese con nuestro departamento de atención al cliente al número **0810-777-8787**, por correo electrónico a **info@denimed.com** o dirigiéndose al distribuidor Denimed más cercano.

**FIGURA 31** Controles de Micromotor (Opcional)  
Luz de sentido de giro | Regulador de velocidad



Controles de Cavitador (Opcional)  
Control de intensidad de cavitación (el agua se regula desde la parte inferior de platina, como una salida convencional)

**SUGERENCIA:**



En caso de que se trabaje alguna salida, colocar el instrumento en su posición inicial y retirarlo nuevamente. Esta acción puede desatascar la llave, si esta estuviera atascada.

# N. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

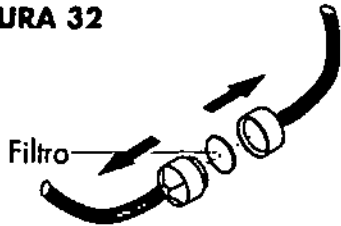
## ADVERTENCIA:



En caso de remover la tapa delantera del equipo, es posible desconectar accidentalmente el interruptor de encendido, conéctelo nuevamente antes de volver a colocar los elementos de fijación.

Asegúrese de apagar la llave general de electricidad del equipo al finalizar el día de trabajo.

FIGURA 32



A continuación se enumeran algunos pasos que se deben seguir para obtener un mejor rendimiento del sillón. Es conveniente realizar las tareas de mantenimiento al finalizar la jornada de trabajo para dar tiempo suficiente a que actúen los productos de limpieza y desinfección.

### Mantenimiento diario.

Desconectar la alimentación eléctrica del sillón antes de limpiarlo. Debido a la gran variedad de medicamentos y preparados químicos utilizados en los consultorios odontológicos, limpiar las piezas plásticas y brazos metálicos del sillón utilizando un paño limpio y suave. Para mejorar el brillo de los componentes, aplicar cera para lustrar. **NO UTILIZAR GLUTARALDEHÍDO** porque opaca las piezas. Tampoco usar bencina, thinner ni polvos abrasivos. Todos estos productos producen un envejecimiento prematuro de los plásticos. Recordar que todos los componentes de la salivadera son desmontables y autoclavables para favorecer la limpieza. Limpiar los tapizados del equipo utilizando un paño limpio y suave. Se puede aplicar cera para lustrar o jabón neutro. También se puede frotar la zona con un paño humedecido en alcohol. Limpiar el filtro que se encuentra en la manguera del eyector. Este filtro consta de dos piezas que van a presión. Separarlas y limpiar la rejilla interna. Luego tapar el filtro siguiendo la secuencia inversa (**figura 32**).

Luego de utilizar el eyector, aspirar un vaso de agua, con **LIQUIDO PARA EYECTORES**, con el objetivo de limpiar, todos los conductos afectados.

Limpiar el colector de sólidos de la salivadera (**figura 10**).

La esterilización y desinfección de las puntas de la jeringa, de las piezas de mano y demás instrumentación se realizará de acuerdo a las instrucciones del fabricante.

### Mantenimiento bimestral

Limpiar el filtro de agua que se encuentra dentro de la caja sanitaria. Separar las partes del acople a rosca y limpiar la rejilla interna. Luego enroscar el acople siguiendo la secuencia inversa. Realizar esta tarea con más frecuencia si el agua es de baja calidad.

Limpiar el filtro de aire del compresor.

### Mantenimiento semestral

Se recomienda hacer el mantenimiento mecánico mediante servicio técnico especializado. Dicho mantenimiento consta de la lubricación de los movimientos mecánicos, de los actuadores lineales y de los ejes.

# O PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



No hay ningún factor dañino en nuestro productos. Usted puede usarlos basándose en la legislación local.

Nos reservamos el derecho de cambiar el diseño del equipo, la técnica, accesorios, las instrucciones de uso y el contenido de la lista de empaque original en cualquier momento sin notificación previa.



**P. SERVICIO TÉCNICO**

FIGURA 33

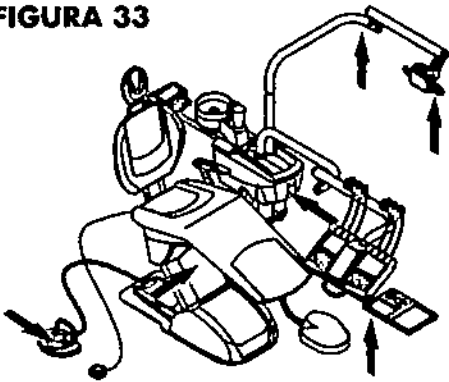


FIGURA 35

- (5) F1,2AL-250V~
- (5) F2,4AL-120V~
- (6) F1,2AL-250V~
- (6) F2,4AL-120V~

FIGURA 34

Día, Mes y Año de realizado el control final  
Número de referencia Interno



**Etiqueta OK:**

En cada componente del sillón, hay una calca que indica la fecha de fabricación de la pieza. A continuación se ilustra la ubicación correcta de las etiquetas OK. (Figura 33 y 34).

**Calcos de Fusibles:**

Están ubicadas en la trompa.

**Q. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS BÁSICAS**

Marcado de equipos según diferentes tensiones de entrada

220V ~ 1,2A 50Hz → f5 y f6 F2AL-250V~  
110V ~ 2,4A 50Hz → f5 y f6 F4AL-120V~

**Tabla Fusibles Utilizados**

f1	Fusibles de pedal	F0,25AL / 250 V~
f2	Fusible de salvadera	F0,25AL / 250 V~
f3	Fusible de motores	F6AL / 250 V~
f4	Fusible de control general	F0,75AL / 250 V~
f5	Fusible de la entrada general	F2AL / 250 V~   F4AL / 120 V~
f8	Fusible del micromotor eléctrico	F2AL / 250 V~
f10	Fusible del cavitador	F1,6AL / 250 V~

El calibre de todos los fusibles debe ser 20mm.

880VA	50 HZ	220 V~	1,2 A	MAX: 100PSI (6,9bar)	MAX: 56PSI (4bar)	Classic C. Plus
-------	-------	--------	-------	----------------------	-------------------	-----------------



**NOTA:**

A petición del cliente, el fabricante le proporcionará planos de circuitos, esquemas, listados de componentes y demás información técnica.


18470



**DENIMED**

Fabricante  
Denimed S.A.  
Bv. de los Alemanes 3485,  
Córdoba, Provincia de Córdoba,  
Argentina.  
Tel.: 54 351 4750950  
info@denimed.com  
www.denimed.com

Director Técnico:  
Ing. Mec. Maximiliano Robotti  
N° matrícula: 32458393 / 6041

220V ~ 4,2A 50HZ  A5-220V



VENTA EXCLUSIVA A  
PROFESIONALES E  
INSTITUCIONES SANITARIAS


SILLÓN ODONTOLÓGICO  
Modelo: CLASIC PLUS

**AUTORIZADO POR LA ANMAT  
PM-1329-1  
INDUSTRIA ARGENTINA**

**DENIMED**

Fabricante  
Denimed S.A.  
Bv. de los Alemanes 3485,  
Córdoba, Provincia de Córdoba,  
Argentina.  
Tel.: 54 351 4750950  
info@denimed.com  
www.denimed.com

Director Técnico:  
Ing. Mec. Maximiliano Robotti  
N° matrícula: 32458393 / 6041

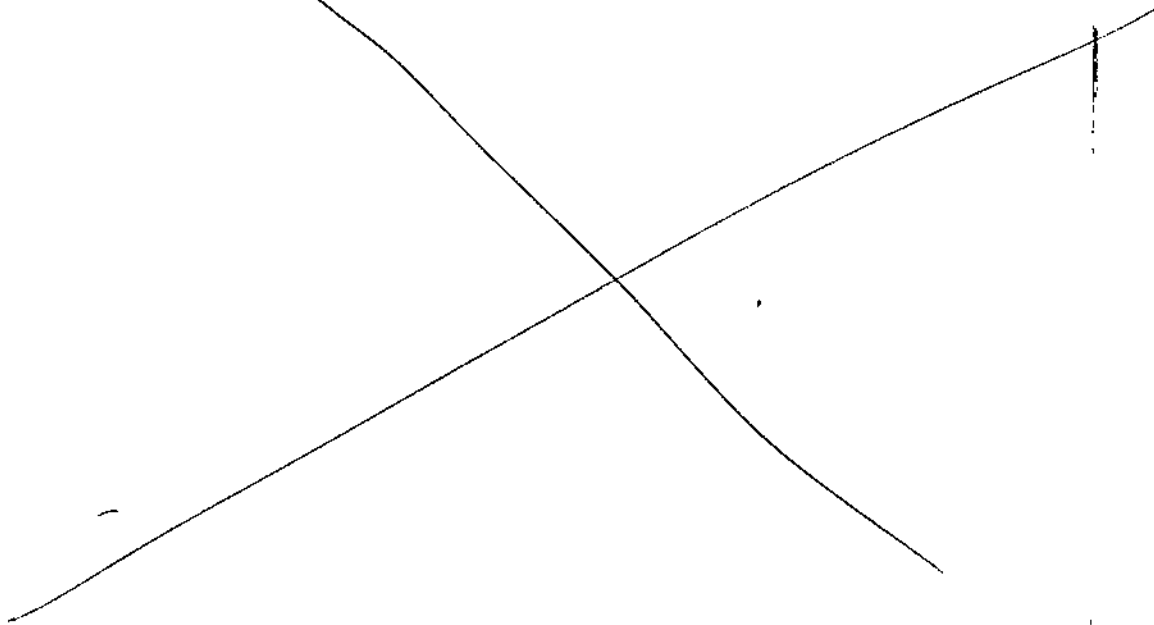
220V - 4,2A 50HZ  A5-220V




VENTA EXCLUSIVA A  
PROFESIONALES E  
INSTITUCIONES SANITARIAS

SILLÓN ODONTOLÓGICO  
Modelo: CLASIC

**AUTORIZADO POR LA ANMAT  
PM-1329-1  
INDUSTRIA ARGENTINA**



  
Ing. MAXIMILIANO A. ROBOTTI  
Mat. 32458393/6041  
Director Técnico  
DENIMED S.A.

  
Denimed S.A.  
Lic. NICOLAS A. ROBOTTI  
VICEPRESIDENTE

**R. PROBLEMAS Y POSIBLES SOLUCIONES**

DESCRIPCIÓN	CAUSA	SOLUCIÓN
Alguna de las salidas neumáticas NO se activa automáticamente.	El microswitch no actúa.	-Al costado del soporte de instrumentos hay un tornillo Allem que, al aflojarlo, se puede regular el microswitch hasta que actúe conjuntamente con la leva de funcionamiento. -Verificar que el microswitch no esté trabado.
Dos salidas funcionan simultáneamente.	Algún instrumento no desactivó el microswitch.	Verificar que el instrumento de la salida que no se esté utilizando (pero que esté funcionando) trabo correctamente el microswitch del portainstrumentos.
El chorro del llenavaso arroja el vaso.	Presión de agua excesiva.	Regular a través de la llave interna de salivadera, la presión de la misma.
La bacha no desagota correctamente.	El irrigador de bacha no se encuentra direccionado correctamente.	Cambiar la dirección del picó del irrigador de bacha en sentido contrario al que se encuentra.
	La manguera de desagüe se encuentra en una posición incorrecta.	Ubicar correctamente la manguera de desagüe, evitando la formación de sifón en la tubería.
El foco no funciona.	La lámpara se quemó.	Cambiar la lámpara siguiendo los pasos estipulados en la página 5 y 6. Recambio de lámpara de foco.
El asiento no asciende ni desciende.	Corto circuito, exceso de corriente.	Verificar y cambiar fusibles (en caso de que se encuentren quemados) ubicados en la plaqueta de comandos interna, la cual se encuentra debajo de la tapa frontal. Ver el punto L- SERVICIO TÉCNICO.
El respaldo no asciende ni desciende.	Corto circuito, exceso de corriente.	Verificar fusibles ubicados en la plaqueta de comandos interna, la cual se encuentra debajo de la tapa frontal. Ver el punto L- SERVICIO TÉCNICO.
No se alcanza la presión deseada en la salida del instrumento.	Presión insuficiente de aire.	Verificar que el equipo esté alimentado con una presión de BOPSI (5,5 BAR).
Hay fugas de aire en el equipo.	Mangueras (azules) averiadas o desconectadas.	Localizar la fuga. Apagar y desconectar la unidad. Cerrar la llave de paso general de aire del sillón y realizar los siguientes pasos, según la causa del problema: a- Si se desconectó alguna manguera, colocarla nuevamente en su conector correspondiente. b- Si la manguera está averiada, comunicarse inmediatamente con su servicio técnico más cercano.



DESCRIPCIÓN	CAUSA	SOLUCIÓN
Alguna de las salidas neumáticas NO se activa automáticamente. Hay pérdidas de agua en el equipo.	Mangueras (verdes) averiadas o desconectadas.	Localizar la pérdida. Apagar y desconectar el sillón. Cerrar la llave de paso general de agua del equipo y realizar los siguientes pasos, según la causa del problema: a- Si se desconectó alguna manguera, colcarla nuevamente en su conector correspondiente. b- Si la manguera está averiada, comunicarse inmediatamente con su servicio técnico más cercano.
El equipo no enciende.	Cortocircuito o exceso de corriente.	Cambiar los fusibles f5 o f6 según corresponda, ubicados en la tapa frontal, del lado opuesto a donde se encuentra la ficha interruptora.
Los eyectores neumáticos no funcionan.	Hay obstrucciones en alguna vía de la manguera.	Destapar el filtro y limpiar el pico de eyector. Tomar la manguera del eyector y aplicar presión de aire utilizando la jeringa triple para destapar las vías que pudieran estar obstruidas.
Cuando se retira un eyector de su soporte, funciona el otro.	Están intercambiados los picos de eyector de sus respectivos soportes.	Colocar en su respectivo soporte teniendo en cuenta que se debe comenzar a funcionar, el eyector que se levanta.
El eyector se desconectó y produjo pérdidas de líquidos.	Se desconectó o averió la manguera del conector o se desprendió el filtro del eyector.	Localizar la pérdida. Apagar y desconectar el equipo, y realizar los siguientes pasos, según la causa del problema: a- Si se desconectó alguna manguera, colocarla nuevamente en su conector correspondiente. b- Si la manguera está averiada, comunicarse inmediatamente con su servicio técnico más cercano. c- Si se desprendió el filtro, volver a colocarlo en su posición original (se coloca a presión). Verificar que el O'ring del filtro esté en buen estado. En caso contrario, cambiarlo por uno nuevo (O'ring 2-019). Una vez implementada cualquiera de las tres acciones correctivas, proceder a limpiar y desinfectar toda zona del sillón que haya recibido los líquidos derramados por el eyector.
Alguna de las salidas neumáticas de la platina pierde agua.	Hay obstrucciones en alguna vía de la manguera.	Tomar la salida neumática y t obturar la salida de aire. Ajustar los reguladores de agua y aire al máximo y accionar el pedal, dejando salir el caudal de agua a máxima presión en la bacha de la salvadera. De esta manera se podrá destapar la vía. En caso de que la pérdida de agua persista, disminuir el regulador del atomizador de dicha salida neumática al mínimo para interrumpir la circulación de agua y llamar al servicio técnico más cercano.

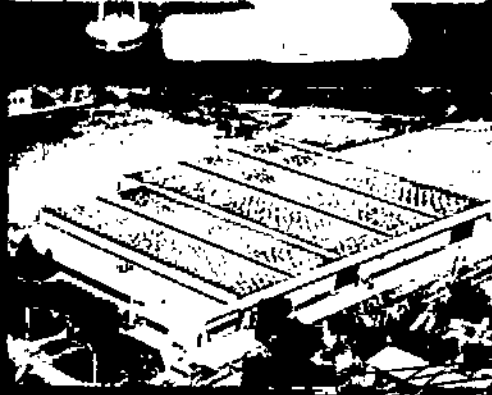
# DENIMED®

Líder en equipamiento odontológico



ISO 9001:2008

## Sillones Odontológicos



O	ME-1150	MARCELO FLAMINI	D.J. FERNANDO CONTINO	12/08/14
Rev	Descripción	Diseñado por	Revisado por	Fecha
	ACTUALIZACIONES			

BV. DE LOS ALEMANES 3485 8° LOS BOULEVARES  
TEL. +54 351 4750950 FAX: INT 201  
CÓRDOBA, PROVINCIA DE CÓRDOBA, ARGENTINA  
INFO@DENIMED.COM WWW.DENIMED.COM

Denimed S.A.  
Lic. NICOLAS A. ROBOTTI  
VICEPRESIDENTE

Ing. CARLOS...  
Mat. 32458393/0041  
Director Técnico  
DENIMED S.A.